



www.trust.com



Trust | SMART Home

START-LINE
TRANSMITTER AYCT-102

IMPORTANT INFORMATION
MULTI LANGUAGE



Item 71001 Version 1.0
Visit www.trust.com
for the latest instructions

REMOTE CONTROL



EN AYCT-102 REMOTE CONTROL

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

COMPATIBILITY

This transmitter works with all Trust SmartHome receivers.


FUNCTIONALITY

On/off, group function, dim function (only if the receiver is a dimmer) and up/down/stop (electric screens receiver only)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Battery 1x 3 V CR2032 lithium
- RF frequency 433.92 MHz
- RF range Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions)
- Channels 16 + Group on/off

REMARKS

- Every Trust SmartHome dimmer has a different dimming speed. If possible, use separate channels for each dimmer receiver to avoid non-simultaneous dimming.
- The  button (group function) can only be used to switch receivers on/off. To control dimmer receivers, use channel 1-16 instead.

WIRELESS RADIO SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.

LEGAL INFORMATION

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trust.com
Warranty information: www.trust.com/warranty



BATTERY

Remove the batteries if the product will not be used for an extended period. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery.

Replace the battery when the transmit indicator no longer lights when sending an ON or OFF signal or when the reach of the transmitter starts to decrease.

Do not crush, burn or shred batteries. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

LIFE-SUPPORT

Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

INTERFERENCE

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

REPAIRING

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

WATER-RESISTANCE

This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics.

CLEANING

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

HANDLING

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

ENVIRONMENT

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards and batteries.

Lesen Sie sich die folgenden einfachen Anweisungen genau durch. Nichtbeachtung kann gefährlich sein und falsche Installation führt zum Verfall der Garantie, die ggf. für dieses Produkt gültig ist.

KOMPATIBILITÄT

Dieser Sender ist mit allen Empfängern von Trust SmartHome kompatibel.


FUNKTION

Ein/Aus, Gruppenfunktion, Dimmerfunktion (nur wenn Empfänger ein Dimmer ist) und Heben/Senken/Anhalten (nur Empfänger für elektrische Leinwände).

TECHNISCHE DATEN

- Batterie 1x 3 V CR2032 Lithium
- RF-Frequenz 433,92 MHz
- RF-Reichweite Bis zu 30 m im Innenbereich/ bis zu 70 m im Außenbereich (bei optimalen Bedingungen)
- Kanäle 16 + Gruppe Ein/Aus

HINWEISE

- Jeder Trust SmartHome-Dimmer verfügt über eine andere Geschwindigkeit. Wenn möglich sollten Sie für jeden Dimmer eigene Einheiten verwenden, um ungleichzeitiges Dimmen zu vermeiden.
- Die Taste  (Gruppenfunktion) kann nur zum Ein-/Ausschalten von Empfängern verwendet werden. Zur Steuerung von Dimmerempfängern verwenden Sie stattdessen Kanal 1-16.

FUNKSIGNAL

- Das 433,92 MHz Funksignal dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite im Innenbereich: bis zu 30 m. Im Freien: bis zu 70 m (bei optimalen Bedingungen)
- Die Reichweite ist stark abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, wie dem Vorhandensein von Metallen. Zum Beispiel hat die dünne Metallbeschichtung bei niedrigemessivem Glas einen negativen Einfluss auf den Funksignalebereich.
- Außerhalb der EU können jedoch Einschränkungen für den Einsatz dieses Produkts gelten. Überprüfen Sie ggf., ob das Gerät den örtlichen Bestimmungen entspricht.

RECHTLICHER HINWEIS

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.

WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: www.trust.com
Informationen zur Garantie: www.trust.com/warranty

BATTERIE

Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird. Extreme Temperaturen reduzieren die Leistung und Lebensdauer der Batterie.

Ersetzen Sie die Batterie, wenn die Sendeanzeige beim Senden eines ON- oder OFF-Signals nicht mehr aufleuchtet oder wenn die Reichweite des Senders geringer wird.

Pressen, zerkleinern oder verbrennen Sie Batterien nicht. Die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen. Bitte möglichst recyceln. Nicht im Haushaltsmüll entsorgen.

LEBENSERHALTENDE SYSTEME

Vertrauen Sie im Notfall oder bei Anwendungen, bei denen eine Fehlfunktion zu lebensbedrohlichen Situationen führen kann, niemals auf Trust SmartHome-Produkte.

INTERFERENZEN

Alle Funkgeräte können gestört werden, wodurch die Leistung beeinträchtigt wird. Der Mindestabstand zwischen 2 Empfängern beträgt 50 cm.

REPARATUREN

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

WASSERFESTIGKEIT

Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Halten Sie es trocken. Durch Feuchtigkeit kommt es zu Korrosion an der innenliegenden Elektronik.

REINIGUNG

Verwenden Sie ein trockenes Tuch zum Reinigen des Produktes. Keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel verwenden.

HANDHABUNG

Das Gerät nicht fallen lassen, keiner Schlagbelastung aussetzen und nicht schütteln. Grober Umgang mit dem Gerät kann die inneren Platinen und die Feinmechanik beschädigen.

UMGEBUNG

Das Produkt keiner Hitze oder Kälte aussetzen, weil dadurch Beschädigungen auftreten oder die Lebensdauer der Platinen und Batterien verkürzt werden können.

Veuillez lire ces directives simples. Le non-respect des présentes directives risque d'engendrer une situation de danger et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

COMPATIBILITÉ

Ce transmetteur fonctionne avec tous les récepteurs Trust SmartHome.


FONCTIONNALITÉ

Commande pour l'activation, la désactivation de récepteurs avec fonctions variateur et fonctions groupe (si l'un des récepteurs est un variateur), et ouverture/fermeture/arrêt pour stores électriques (avec récepteur adapté)

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Pile 1 pile 3 V CR2032 au lithium
- Fréquence RF 433,92 MHz
- Portée RF Jusqu'à 30 m à l'intérieur et 70 m à l'extérieur (conditions optimales)
- Canaux Groupe de 16 récepteurs en activation/désactivation

RECOMMANDATIONS

- Chaque variateur Trust SmartHome a une vitesse de variation différente. Si possible, utilisez un canal différent pour chaque récepteur variateur afin d'éviter des variations non synchrones
- Le bouton  (groupe) permet uniquement l'activation ou la désactivation de récepteurs. Pour commander des récepteurs variateurs, utilisez plutôt les canaux de 1 à 16.

SIGNAL RADIO SANS FIL

- Le signal radio 433,92 MHz passe à travers les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée intérieure : jusqu'à 30 m. Portée extérieure : jusqu'à 70 m (conditions optimales).
- La portée dépend dans une large mesure des conditions locales, telles que la présence de métaux. Par exemple, le revêtement métallique fin du verre à faible émission (Low-E) a un impact négatif sur la portée des signaux radio.
- Il est possible que des restrictions s'appliquent à l'utilisation de ce dispositif en dehors de l'Union européenne. Dans ce cas, assurez-vous que votre dispositif est conforme aux réglementations locales.

INFORMATIONS LÉGALES

CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.

WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage.

Plus d'informations: www.trust.com

Informations sur la garantie: www.trust.com/warranty

PILES

Enlevez les piles si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie des piles.

Remplacez la pile quand le voyant d'émission ne s'allume plus quand vous envoyez un signal d'activation ou de désactivation, ou si la portée de l'émetteur se réduit.

N'écrasez pas, ne brûlez pas ou n'ouvrez pas les piles. Mettez les piles au rebut conformément aux réglementations locales applicables. Veuillez les recycler dans la mesure du possible. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

ASSISTANCE À LA VIE

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCES

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre deux récepteurs doit être d'au moins 50 cm.

RÉPARATIONS

N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

RÉSISTANCE À L'EAU

Ce produit ne résiste pas à l'eau. Veuillez le maintenir au sec. L'humidité peut provoquer la corrosion des éléments électroniques internes.

NETTOYAGE

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer le dispositif. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits imprimés internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT

N'exposez pas le dispositif à des températures excessivement élevées ou basses dès lors que cela peut endommager les circuits imprimés électroniques et les piles ou réduire leur durée de vie.

Lees deze eenvoudige richtlijnen. Als u deze richtlijnen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn.
Verkeerde installatie doet de garantie teniet die eventueel op dit product van toepassing is.

COMPATIBILITEIT

Deze ontvanger werkt met alle Trust SmartHome-zenders.


FUNCTIONALITEIT

Aan/uit, groepsfunctie, dimmen (alleen als de ontvanger een dimmer is) en omhoog/omlaag/pauze (alleen als de ontvanger bedoeld is voor zonwering)

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Batterij 1x 3 V CR2032 lithium
- Radiofrequentie 433,92 MHz
- Frequentieband Tot 30 meter binnenshuis/70 meter buitenshuis (onder optimale omstandigheden)
- Kanalen 16+ groep aan/uit

OPMERKINGEN

- Iedere Trust SmartHome-dimmer heeft een andere dimsnelheid. Gebruik indien mogelijk een apart kanaal voor iedere dimmerontvanger om asynchroon dimmen te voorkomen.
- De knop  (groepsfunctie) kan alleen worden gebruikt voor het in- en uitschakelen van ontvangers. Voor het aansturen van dimmerontvangers gebruikt u in plaats daarvan kanaal 1-16.

DRAADLOOS RADIOSIGNAAL

- Het radiosignaal van 433,92 MHz gaat door muren, ramen en deuren heen.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is zeer afhankelijk van plaatselijke omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De dunne metaaldeeltjes in glas met een lage-emissie-coating hebben een negatieve invloed op het bereik van radiosignalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.

JURIDISCHE INFORMATIE

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.

WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.

Meer informatie: www.trust.com

Garantiebepalingen: www.trust.com/warranty

BATTERIJ

Haal de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij.

Vervang de batterij wanneer de zendindicator bij het verzenden van een ON/OFF-sigitaal niet meer gaat branden of wanneer het bereik van de zender afneemt.

Batterijen mogen niet geplet, verbrand of in stukken gebroken worden. Batterijen moeten volgens de plaatselijke afvalverwerkingsvoorschriften worden weggeworpen. Bied batterijen indien mogelijk voor hergebruik aan. Gooi ze niet weg met het gewone huishoudelijke afval.

LEVENSONDERSTEUNING

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE

Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie, die de werking kan beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minstens 50 cm te zijn.

REPARATIES

Probeer dit product niet te repareren. Dit product bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.

WATERBESTENDIGHEID

Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Door vocht corroderen de binnenste elektronica.

REINIGING

Gebruik een droge doek om dit product te reinigen. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het apparaat niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou, omdat dit de elektronische schakelingen en batterijen kan beschadigen of de levensduur ervan kan verkorten.

Leggere queste semplici istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni può essere pericoloso e un'installazione errata fa decadere la garanzia del prodotto.

COMPATIBILITÀ

Questo trasmettitore è compatibile con tutti i ricevitori Trust SmartHome.


FUNZIONALITÀ

Accensione/spengimento, funzione di gruppo, funzione di variazione della luminosità (solo se il ricevitore è un varialuce) e su/giù/stop (possibili solo con ricevitori per frangisole elettrici)

SPECIFICHE TECNICHE

- Batteria 1 batteria al litio 3 V CR2032
- Frequenza RF 433,92 MHz
- Gamma RF Fino a 30 m in ambienti chiusi, 70 m all'aperto (in condizioni ottimali)
- Canali 16 + gruppo acceso/spento

NOTE

- Ogni varialuce Trust SmartHome ha una velocità di regolazione differente. Se possibile, utilizzare unità separate per ogni ricevitore varialuce per evitare regolazioni della luminosità non simultanee.
- Il pulsante  (funzione di gruppo) può essere utilizzato soltanto per accendere e spegnere i ricevitori. Per controllare i ricevitori con regolazione della luminosità, utilizzare il canale 1-16.

SEGNALE RADIO WIRELESS

- Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata dipende ampiamente dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Sui vetri bassi emissivi (Low-E), ad esempio, viene spesso applicato uno strato sottile di metallo, che incide negativamente sulla portata dei segnali radio.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Eventualmente controllare che il prodotto sia conforme alle norme locali.

INFORMAZIONI LEGALI

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.

WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: www.trust.com
Informazioni di garanzia: www.trust.com/warranty

BATTERIA

Togliere le batterie se il prodotto non deve essere utilizzato per un lungo periodo. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria.

Sostituire la batteria quando la spia del trasmettitore non si illumina più durante la trasmissione del segnale di accensione o spegnimento.

Non schiacciare, bruciare o ridurre a pezzi le batterie.. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Se possibile, riciclarle. Non gettarle tra i rifiuti domestici.

SALVAVITA

Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

INTERFERENZE

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che potrebbero comprometterne le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

RIPARAZIONE

Non cercare di riparare il prodotto. Non contiene al suo interno parti che possano essere riparate dall'utente.

RESISTENZA ALL'ACQUA

Il prodotto non è resistente all'acqua. Non bagnarlo. L'umidità corrodere i componenti elettronici interni.

PULIZIA

Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti aggressivi.

MANIPOLAZIONE

Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici finì si possono rompere.

AMBIENTE

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e le batterie e non ridurne la durata.

Lea estas sencillas indicaciones. Si no las respeta, podría resultar peligroso, y una instalación defectuosa invalidará la garantía que pudiera aplicarse a este producto.

COMPATIBILIDAD

Este receptor funciona con todos los transmisores de Trust SmartHome.


FUNCIONALIDAD

Encendido/apagado, función de grupo, función de atenuación (sólo si el receptor es un atenuador) y arriba/abajo/parar (sólo receptores con pantallas eléctricas).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Batería 1 pila de litio de 3 voltios CR2032
- Frecuencia RF 433,92 MHz
- Rango RF Hasta 30 m en interiores/ 70 m en exteriores (en condiciones óptimas)
- Canales 16 + Grupo encendido/apagado

NOTAS

- Cada atenuador Trust SmartHome tiene una velocidad de atenuación diferente. Si es posible, utilice canales separadas para cada receptor atenuador para evitar atenuaciones no simultáneas.
- El botón  (función de grupo) sólo se puede utilizar para encender/apagar los receptores. Para controlar los receptores atenuadores, utilice el canal 1-16 en su lugar.

SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

- La señal de radio de 433,92 MHz atraviesa paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Rango en exteriores: hasta 70 m (en condiciones óptimas)
- El rango de alcance depende mucho de las condiciones locales, como la presencia de metales. Por ejemplo, el revestimiento metálico fino en vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el rango de las señales de radio.
- Puede haber restricciones para el uso de este aparato en países fuera de la UE. Si fuera aplicable, compruebe si este dispositivo cumple con las directivas locales.

INFORMACIÓN LEGAL

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.

WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje.

Más información: www.trust.com

Información de garantía: www.trust.com/warranty

BATERÍA

Retire la batería del transmisor si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería.

Sustituya las pilas cuando el indicador de transmisión ya no se encienda al enviar una señal de encendido o apagado o cuando el alcance del transmisor empiece a disminuir.

No aplaste, queme ni destruya las pilas. Deseche las baterías en conformidad con las normativas locales. Recicle siempre que sea posible. No las deseche como residuos domésticos.

SOPORTE VITAL

No utilice nunca los productos Trust SmartHome para sistemas de soporte vital u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pudiera tener consecuencias graves para la vida de la persona.

INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos inalámbricos pueden estar sujetos a interferencias, que podrían influir negativamente en su rendimiento. La distancia mínima entre 2 receptores debería ser al menos de 50 cm.

REPARACIONES

No trate de reparar este producto usted mismo. No hay piezas que se puedan reparar por separado en su interior.

RESISTENCIA AL AGUA

Este producto no es resistente al agua. Consérvelo en un lugar seco. La humedad oxidará los componentes electrónicos internos.

LIMPIEZA

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni otros detergentes fuertes.

MANIPULACIÓN

No deje caer, golpee ni agite el dispositivo. Una manipulación descuidada podría romper las placas del circuito interno y las delicadas piezas mecánicas.

ENTORNO

No exponga el producto a un calor o frío extremos, ya que podría provocar daños en las placas de los circuitos electrónicos y las baterías o reducir su vida útil.



PT AYCT-102 REMOTE CONTROL

Leia as instruções que se seguem. O não cumprimento das instruções pode ser perigoso e uma má instalação invalidará qualquer garantia que se possa aplicar a este produto.

COMPATIBILIDADE

Este recetor funciona com todos os transmissores Trust SmartHome.


FUNCIONALIDADE

Ligar/desligar, função de grupo, função de regulação de intensidade (apenas se o receptor for um regulador de intensidade), e subir/descer/parar (apenas receptor para cortinas eléctricas).

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Pilha 1x CR2032 de lítio de 3 Volts
- Frequência RF 433,92 MHz
- Alcance RF Até 30 m no interior/até 70 m no exterior (condições ótimas)
- Canais 16 + Ligar/desligar grupo

NOTAS

- Cada regulador de intensidade Trust SmartHome tem uma velocidade de regulação de intensidade diferente. Se possível, utilize canais diferentes para cada receptor com regulador de intensidade para evitar uma regulação de intensidade não simultânea.
- O botão  (função de grupo) apenas pode ser utilizado para ligar/desligar receptores. Para controlar receptores com regulador de intensidade, utilize os canais 1 a 16.

SINAL DE RÁDIO SEM FIOS

- O sinal de rádio 433,92 MHz penetra nas paredes, janelas e portas.
- Alcance no interior: até 30 m. Alcance no exterior: até 70 m (condições ótimas)
- O alcance depende das condições locais, como a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de metal no vidro de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance dos sinais de rádio.
- Podem aplicar-se restrições à utilização deste aparelho fora da UE. Se aplicável, verifique se este aparelho está conforme as diretivas locais.

INFORMAÇÃO LEGAL

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.

WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: www.trust.com

Informação de Garantia: www.trust.com/warranty



PILHA

Retire as pilhas se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha.

Substitua a pilha quando o indicador de transmissão deixar de acender ao enviar um sinal de ON (ligar) ou OFF (desligar) ou quando o alcance do transmissor começar a diminuir.

Não esmague, não queime, nem triture pilhas. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não elimine como lixo doméstico.

SUPORE DE VIDA

Nunca utilize os produtos Trust SmartHome em sistemas de suporte de vida ou noutras aplicações em que uma avaria possa colocar a vida em perigo.

INTERFERÊNCIAS

Todos os dispositivos sem fios podem estar sujeitos a interferências que podem afetar o desempenho. A distância mínima entre 2 recetores deve ser de, pelo menos, 50 cm.

REPARAÇÕES

Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Este produto não é resistente à água. Mantenha-o seco. A humidade corrói os componentes eletrónicos internos.

LIMPEZA

Utilize um pano seco para limpar o produto. Não utilize químicos abrasivos, solventes nem detergentes fortes.

MANUSEAMENTO

Não deixe cair, bater nem abane o aparelho. Um manuseamento descuidado pode partir as placas dos circuitos internos e a mecânica mais delicada.

AMBIENTE

Não exponha o aparelho a calor ou frio excessivo, dado que isto pode danificar ou reduzir a vida das placas do circuito eletrónico e as pilhas.



NO AYCT-102 REMOTE CONTROL

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

KOMPABILITET

Denne senderen fungerer med alle Trust SmartHome-mottakere.

FUNKSJONALITET

På/av, lysdempefunksjon (kun hvis mottakeren er en lyhsdemper) og opp/ned/pause (støttes kun av mottakere for elektriske skjermer).

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Batteri 1x 3 V CR2032 litium
- RF-frekvens 433,92 MHz
- RF-spenn Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold)
- Kanaler 16 + gruppe på/av

KOMMENTARER

- Alle lysdempere fra Trust SmartHome har ulik lysdempehastighet. Om mulig bør du bruke egne kanaler på hver lysdempermottaker, for å unngå ikke-simultan lydemping.
- **G**-knappen (gruppefunksjon) kan kun brukes til å slå mottakere av/på. For å kontrollere lysdempermottakere bruker du isteden kanal 1-16.

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.

JURIDISK INFORMASJON

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trust.com
Garanti-informasjon: www.trust.com/warranty

BATTERI

Ta batteriene ut av produktet hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Ekstreme temperaturer kan redusere batteriets kapasitet og levetid.

Skift ut batteriet når sendeindikatoren ikke lenger lyser ved sending av et ON- eller OFF-signal, eller når senderens rekkevidde synker.

Ikke knus, brenn eller ødelegg batterier. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler dem i den grad det er mulig. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

HJERTE-LUNGEMASKIN

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

VANNTETTHET

Dette produktet er ikke vanntett. Hold den tørr. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken.

RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

HÅNTERING

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

OMGIVELSER

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort og batterier.



SV AYCT-102 REMOTE CONTROL

Läs dessa enkla riktlinjer. Att inte följa dem kan vara farligt och felaktig installation upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

KOMPATIBILITET

Sändaren fungerar med alla Trust SmartHome-mottagare.

FUNKTIONER

På/av, gruppfunktion, dimningsfunktion (endast om mottagaren är en dimmer) och upp/ned/stopp (endast elskärmsmottagare).

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Batteri 1x 3 V CR2032 litium
- RF-frekvens 433,92 MHz
- RF-räckvidd Upp till 30 m inomhus/70 m utomhus (i optimala förhållanden)
- Kanaler 16 + grupp på/av

KOMMENTARER

- Alla Trust SmartHome-dimrar har olika dimningshastighet. Använd om möjligt separata enheter för varje dimningsmottagare för att undvika dimning som inte är samtidig.
- **G**-knappen (gruppfunktion) kan endast användas för att sätta på eller stänga av mottagare. För att styra dimningsmottagare använder du istället kanal 1-16.

TRÅDLÖS RADIOSIGNAL

- Radiosignalen på 433,92 MHz passerar genom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m. (i optimala förhållanden)
- Räckvidden är beror till stor del på lokala förhållanden, som t.ex. förekomst av metaller. Till exempel den tunna metallbeläggningen i lågemissionsglas (Low-E) har en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Kontrollera om tillämpligt om denna enhet uppfyller lokala direktiv.

JURIDISK INFORMATION

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhändertä enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trust.com
Garantiinformation: www.trust.com/warranty



BATTERI

Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriets kapacitet och livslängd.

Byt ut batteriet när mottagarindikatorn inte längre lyser när du sänder en ON/OFF-signal eller när sändarens räckvidd börjar avta.

Krossa, bränn eller finfördela inte batterierna. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Återvinn om möjligt. Får inte slängas i hushållssoporna.

LIVSUPPEHÅLLANDE

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där utrustningens funktionsstörningar kan ha livshotande konsekvenser.

STÖRNINGAR

Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör vara åtminstone 50 cm.

REPARATION

Försök inte att laga produkten. Det finns inga reparerbara delar inuti.

VATTENTÄTHET

Den här produkten är inte vattentät. Håll den torr. Fukt korroderar elektroniken inuti.

RENGÖRING

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

HANTERING

Tappa inte, slå inte eller skaka apparaten. En hårdhänt hantering kan skada kretsarna och finmekaniken.

MILJÖ

Utsätt inte produkten för överdriven värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livscykeln för de elektriska kretskorten och batterierna.

Lue nämä yksinkertaiset ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista ja virheellinen asennus mitätöi kaikki tähän tuotteeseen sovellettavissa olevat takuut.

YHTEENSOPIVUUS

Tämä lähetin toimii kaikkien Trust SmartHome-vastaanottimien kanssa.

KÄYTTÖTARKOITUS

Päälle- ja poiskytkentä, yhteistoiminto, himmennys (vain himmentimellä varustettu vastaanotin) ja ylös/alas/pysäytys-toiminto (vain sähkötoimisten näyttöjen vastaanotin).

TEKNISET TIEDOT

- Akku 1x 3 voltin CR2032 litium
- RF-taajuus 433,92 MHz
- RF-signaalin kantama Enintään 30 m sisätiloissa / 70 m ulkona (optimaalisissa olosuhteissa)
- Kanavat 16 + päälle- ja poiskytkennän yhteistoiminto

HUOMAUTUKSIA

- Jokainen Trust SmartHome-himmennin himmenee eri nopeudella. Jos mahdollista, käytä erillisiä yksiköitä kutakin himmennin-vastaanotinta kohti välttääksesi eriaikaisen himmentymisen.
- **G**-painikkeella (yhteistoiminto) voidaan ainoastaan kytkeä vastaanottimet päälle ja pois päältä. Käytä himmennin-vastaanottimien hallintaan kanavia 1 - 16

LANGATON RADIOSIGNAALI

- 433,92 MHz:n signaali läpäisee seinät, ikkunat ja ovet.
- Kantama sisätiloissa: enintään 30 m. Kantama ulkona: enintään 70 m (optimaalisissa olosuhteissa).
- Paikalliset olosuhteet (esim. metallien läsnäolo) vaikuttavat huomattavasti kantamaan. Esimerkiksi alhaisen emissiotason lasissa käytettävä ohut metallipinnoite vaikuttaa negatiivisesti radiosignaalin kantamaan.
- Tämän laitteen käyttämiselle EU-maiden ulkopuolella voi olla rajoituksia. Tarkista tarvittaessa täyttääkö laite paikalliset vaatimukset.

LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trust.com
Takuutiedot: www.trust.com/warranty

PARISTOT

Poista paristot, jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan. Äärimmäiset lämpötilat heikentävät pariston kapasiteettia ja käyttöikää.

Vaihda paristo, kun lähettimen merkkivalo ei syty lähetettäessä ON- tai OFF -signaalia, tai kun lähettimen käyttösäde alkaa heiketä.

Älä murskaa, polta tai riko paristoja. Hävitä paristot paikallisten määräysten mukaisesti. Kierrätä, jos mahdollista. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana.

HENGENPELASTUSLAITTEET

Älä koskaan käytä Trust SmartHome -tuotteita hengenvestuslaitteissa tai muissa sovelluksissa, joissa laitteiden toimintahäiriöllä voi olla hengenvaarallisia seurauksia.

HÄIRIÖT

Kaikki langattomat laitteet ovat alttiita niiden suorituskykyyn mahdollisesti vaikuttaville häiriöille. Kahden vastaanottimen välisen vähimmäisetäisyyden on oltava 50 cm.

KORJAUS

Älä yritä korjata tätä laitetta. Se ei sisällä käyttäjän huollettavaksi soveltuvia osia.

VEDENKESTÄVYYS

Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä se kuivana. Kosteus syövyttää laitteen sisältämät elektroniset osat.

PUHDISTAMINEN

Puhdista tuote kuivalla kankaalla. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja, liuottimia tai vahvoja pesuaineita.

KÄSITTELEMINEN

Älä pudota, kolhi tai ravasta laitetta. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa sisällä olevia piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

YMPÄRISTÖ

Älä altista tuotetta äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle, joka voi vahingoittaa elektronisia piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.



DA AYCT-102 REMOTE CONTROL

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

KOMPATIBILITET

Denne sender virker med alle Trust SmartHome-modtagere.

FUNKTIONALITET

Tænd/sluk, gruppefunktion, lysdæmpningsfunktion (hvis modtageren er en lysdæmper) og op/ned/stop (kun elektrisk afskærmning).

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Batteri 1 x 3 V CR2032 lithium
- Radiofrekvens 433,92 MHz
- Radiorækkevidde Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold)
- Kanaler 16 + gruppe (tænd/sluk)

BEMÆRKNINGER

- Hver Trust SmartHome-lysdæmper har sin egen lysdæmpningshastighe. Hvis det er muligt, bør du bruge separate kanaler til hver lysdæmpningsmodtager for at undgå ikke-synkroniseret lysdæmpning.
- **G**-knappen (gruppefunktion) kan kun bruges til at tænde og slukke for modtagere med. Til betjening af lysdæmpningsmodtagere skal du i stedet bruge kanal 1-16.

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet 433,92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.

JURIDISKE OPLYSNINGER

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: www.trust.com
Garantioplysninger: www.trust.com/warranty



BATTERI

Fjern batterierne, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid.

Udskift batteriet, når sendeindikatoren ikke længere lyser, når der afsendes et ON- eller OFF-signal, eller når senderens rækkevidde begynder at blive kortere.

Undgå at knuse, brænde eller beskadige batterier. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Genbrug batterier, hvis det er muligt. Batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

INTERFERENS

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

REPARATION

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

VAND-MODSTANDEVNE

Dette produkt er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste.

RENGØRING

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensmidler eller stærke rengøringsmidler.

HÅNDBTERING

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

OMGIVELSER

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb og batterier.



PL AYCT-102 REMOTE CONTROL

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne, a wadliwy montaż unieważnia wszelkie gwarancje mających zastosowanie do tego produktu.

KOMPATYBILNOŚĆ

Przekaznik jest kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome.

FUNKcjONALNOŚĆ

ON/OFF, funkcja grupowego ściemniania (tylko, jeśli odbiornik jest ściemniaczem) oraz funkcja podnoszenia/opuszczania/zatrzymywania (tylko odbiorniki z ekranami elektrycznymi)

DANE TECHNICZNE

- Bateria 1x 3V CR2032 litowa
- Częstotliwość radiowa 433,92 MHz
- Zasięg częstotliwości radiowej Do 30 m wewnątrz, 70 m na zewnątrz (warunki optymalne)
- Kanały 16 + grupowe włączanie/wyłączanie

UWAGI

- Każdy indywidualny ściemniacz Trust SmartHome posiada inną prędkość ściemniania. Jeśli jest to możliwe, zastosuj oddzielne kanały dla każdego odbiornika ściemniacza, aby uniknąć niejednoczesnego ściemniania.
- Przycisku  (funkcja grupowa) można używać wyłącznie do przełączania odbiorników. W celu sterowania odbiornikami ściemniacza należy użyć kanałów 1-16.

BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

- Sygnał radiowy 433.92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg wewnątrz: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy w głównej mierze od warunków lokalnych, takich jak obecność metali. Np. cienka powłoka metalowa w szkle o niskiej emisyjności (Low-E) ma negatywny wpływ na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W takim przypadku sprawdź, czy urządzenie jest zgodne z lokalnymi dyrektywami.

INFORMACJE PRAWNE

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu.

Więcej informacji: www.trust.com

Informacje o gwarancji: www.trust.com/warranty



BATERIA

Wymij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres. Skrajne temperatury obniżają wydajność i okres użytkowania baterii.

Wymień baterię, jeśli wskaźnik przełącznika nie zapala się podczas wysyłania sygnału ON lub OFF lub jeśli zasięg przełącznika zaczyna się zmniejszać.

Nie zgniataj, spalaj lub tnij baterii. Zutylizuj baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Poddaj recyklingowi, jeśli jest to możliwe. Nie wyrzucaj baterii do domowych pojemników na śmieci.

SYSTEMY POTRZYMYWANIA ŻYCIA

Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrazać życiu.

ZAKŁÓCENIA

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy 2 odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

NAPRAWA

Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W środku nie znajdują się żadne elementy obsługiwane przez użytkownika.

WODOODPORNOŚĆ

Ten produkt nie jest wodoodporny. Trzymaj go z dala od wody. Wilgoć może skorodować elementy elektroniczne.

CZYSZCZENIE

Do czyszczenia produktu używaj suchej szmatki. Nie używaj ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

OBŚŁUGA

Nie upuszczaj, uderzaj ani nie potrząsaj urządzeniem. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnej mechaniki.

ŚRODOWISKO

Nie narażaj produktu na nadmierne ciepło lub zimno, ponieważ może to uszkodzić lub skrócić żywotność elektrycznych płytek drukowanych i baterii.



CS AYCT-102 REMOTE CONTROL

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Jejich nedodržování může být nebezpečné. Chybná instalace ruší platnost záruky, která se na tento produkt může vztahovat.

KOMPATIBILITA

Tento vysílač pracuje se všemi přijímači Trust SmartHome.


FUNKCE

Funkce vyp./zap., skupinová funkce, funkce ztlumení (pouze když je přijímač stmívač) a nahoru/dolů/zastavit (pouze přijímač pro elektrická projekční plátna).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Baterie 1x 3V lithiová baterie CR2032
- Frekvence dálk. ovládání (RF) 433,92 MHz
- Rozsah dálk. ovládání (RF) Až 30 m uvnitř / 70 m venku (optimální podmínky)
- Kanály 16 + skupinové vypnutí/zapnutí

POZNÁMKY

- Každý stmívač Trust SmartHome má jinou rychlost ztlumení. Pokud to bude možné, použijte pro každý stmívací přijímač samostatné kanály, abyste zabránili nesouběžnému stmívání.
- Tlačítko  (skupinová funkce) lze použít pouze k zapnutí/vypnutí přijímačů. Chcete-li ovládat stmívací přijímače, použijte kanály 1-16.

BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL

- Signál 433,92 MHz projde zdmi, okny a dveřmi.
- Vnitřní dosah: až 30 m. Vnější dosah: až 70 m. (optimální podmínky)
- Dosah závisí na místních podmínkách, například přítomnosti kovů. Například tenká kovová vrstva na skle, která odráží tepelné záření, má negativní dopad na přenos bezdrátového signálu.
- Mimo EU mohou existovat omezení na použití tohoto zařízení. Zkontrolujte, zda zařízení vyhovuje místním předpisům.

PRÁVNÍ INFORMACE

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnícím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.

WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: www.trust.com

Záruční informace: www.trust.com/warranty



BATERIE

Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie. Extrémní teploty snižují kapacitu a životnost baterie.

Vyměňte baterie, pokud indikátor přenosu již nesvíí při zaslání signálu ZAP. nebo VYP., nebo když se začíná zkracovat dosah vysílače.

Baterie nerozdrcujte, nevhazujte do ohně ani nerozřezávejte. Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy. Baterie recyklujte, je-li to možné. Nevyhazujte je do domovního odpadu.

ZÁCHRANA ŽIVOTA

Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy, které podporují životní funkce, ani pro jiné aplikace, ve kterých může závada zařízení způsobit následky ohrožující život.

INTERFERENCE

Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi dvěma přijímači by měla být alespoň 50 cm.

OPRAVA

Produkt neopravujte. Neobsahuje žádné díky, které může opravovat uživatel.

ODOLNOST PROTI VODĚ

Tento produkt není odolný proti vodě. Uchovávejte jej v suchu. Vlhkost způsobí korozi vnitřní elektroniky.

ČIŠTĚNÍ

Produkt čistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

MANIPULACE

Nenechte zařízení spadnout, neklepte s ním ani netřeste. Hrubé zacházení může poškodit vnitřní obvody a jemné mechanické součástky.

PROSTŘEDÍ

Produkt nevystavujte působení nadměrného tepla ani chladu, protože může dojít ke zkrácení životnosti elektronických obvodových desek a baterií.

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržiavanie môže byť nebezpečné a nesprávnou inštaláciou zneplatníte všetky záruky týkajúce sa tohto výrobku.

KOMPATIBILITA

Tento vysielateľ funguje so všetkými prijímačmi Trust SmartHome.


FUNKCIONALITA

Funkcia zapnutia/vypnutia, skupinová funkcia, funkcia stlmenia (iba ak je prijímač tlmič osvetlenia) a hore/dole/stop (iba prijímač elektrickej clony).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Batérie 1x 3 V CR2032 lítiová
- Frekvencia VF 433,92 MHz
- Dosah VF Až 30 m vo vnútri, 70 m vonku (optimálne podmienky)
- Kanály 16 + skupinové zapnutie/vypnutie

POZNÁMKY

- Každý tlmič osvetlenia Trust SmartHome má inú rýchlosť stmavenia. Ak je to možné, použite samostatné kanály pre každý prijímač tlmiča osvetlenia na zabránenie nesúčasného stmavenia.
- Tlačidlo  (skupinová funkcia) sa dá použiť iba na zapnutie/vypnutie prijímačov. Na ovládanie prijímačov tlmiča osvetlenia použite namiesto toho kanál 1 – 16.

BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza stenami, oknami a dverami.
- Dosah vo vnútri: až 30 m. Dosah vonku: až 70 m. (optimálne podmienky)
- Dosah silne závisí od miestnych podmienok, napríklad prítomnosti kovov. Napríklad tenká kovová vrstva v nízkoemisnom (Low-E) skle má negatívny vplyv na dosah rádiových signálov.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia používania tohto zariadenia. Ak sa to týka tohto zariadenia, skontrolujte, či toto zariadenie spĺňa miestne smernice.

PRÁVNE INFORMÁCIE

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trust.com

Warranty information: www.trust.com/warranty

BATÉRIA

Pokiaľ nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte z neho batérie. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie.

Keď pri odosielaní signálu zapnutia alebo vypnutia indikátor prenosu už nesvieti, alebo keď sa začína znižovať dosah vysielača, vymeňte batériu.

Batérie nedrvtvte, nepáľte ani neskartujte. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, recyklujte ich. Nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu.

PODPORA ŽIVOTA

Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy podpory života ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrožujúce následky.

RUŠENIE

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

OPRAVA

Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ.

VODOTESNOSŤ

Tento výrobok nie je vodotesný. Udržujte ho v suchu. Vlhkosť koroduje elektroniku vo vnútri.

ČISTENIE

Na čistenie tohto výrobku použite suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

MANIPULÁCIA

Zariadenie nenechajte spadnúť na zem, zabráňte nárazom a vibráciám. Drsné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodových dosiek a jemnej mechaniky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Nezavádzajte výrobok nadmernému teplu ani chladu, mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo skráteniu životnosti elektronických obvodových dosiek a batérií.



HU AYCT-102 REMOTE CONTROL

Olvassa el ezeket az egyszerű irányelveket. Ezek figyelmen kívül hagyása veszélyes lehet, és a helytelen szerelés a termék esetleges garanciájának elvesztését eredményezheti.

KOMPATIBILITÁS

A vevőegység minden Trust SmartHome jeladóval működik.


FUNKCIONALITÁS

Bekapcsolási, kikapcsolási, csoportos és fényerőszabályozási funkciót (csak ha a vevőegység maga fényerőszabályozó), valamint felhúzási/leengedési/leállítási (csak az elektronikus vezérlésű rolók vevőegysége esetén) funkciót tölt be.

MŰSZAKI ADATOK

- Akkumulátor 1 db CR2032 3 V-os lítium
- Rádiófrekvencia 433,92 MHz
- Rádiótartomány Akár 30 méteres beltéri és 70 méteres kültéri hatótávolság (ideális körülmények között)
- Csatornák 16, csoportos be-/kikapcsolással

MEGJEGYZÉSEK

- Minden egyes Trust SmartHome fényerő-szabályozó eltérő szabályozási sebességgel rendelkezik. A párhuzamos fényerőszabályozás biztosítása érdekében az egyes fényerő-szabályozó vevőegységekhez érdemes külön egységeket használni.
- A gomb  (csoportos funkció) csak a vevőegységek be- és kikapcsolására szolgál. A fényerő-szabályozó vevőegységek vezérléséhez inkább az 1–16 csatornát érdemes használni.

VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJEL

- A 433,92 MHz-es rádiójel képes áthatolni a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: akár 30 m. Kültéri hatótávolság: akár 70 m. (ideális körülmények között)
- A hatótávolság erősen függ a helyi körülményektől, például fémek jelenlététől. Az alacsony kibocsátású (Low-E) üveg vékony fémbevonata például negatívan befolyásolja a rádiójel hatótávolságát.
- A készülék használatát korlátozhatják az EU-n kívüli országokban. Ha alkalmazható, ellenőrizze, hogy az eszköz megfelel-e a helyi előírásoknak.

JOGI INFORMÁCIÓK

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.
WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trust.com
Jótállási információ: www.trust.com/warranty



AKKUMULÁTOR

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az adóban lévő akkumulátort. A rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek csökkentik az akkumulátor élettartamát.

Ha az adóegység jelzőfénye be- vagy kikapcsolási jelek küldése közben nem világít, vagy az adóegység hatótávolsága lecsökken, cserélje ki az elemet.

Ne nyomja össze, ne dobja tűzbe és ne bontsa meg az elemeket. Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha lehetséges, hasznosítson újra. Ne dobja a háztartási hulladék közé.

AZ ÉLETFUNKCIÓK TÁMOGATÁSA

Soha ne alkalmazza a Trust SmartHome termékeit életfunkciókat támogató rendszerekben, vagy más, olyan alkalmazásokban, amelyekben a berendezések helytelen működése életveszélyes következményekkel járhat.

INTERFERENCIA

Az összes vezetékes eszköz interferenciának van kitéve, amely negatívan befolyásolhatja a teljesítményt. 2 vevő között a legkisebb távolságnak 50 cm-nek kell lennie.

JAVÍTÁS

Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. A készülék belsejében a felhasználó által nem javítható alkatrészek találhatók.

VÍZÁLLÓSÁG

A termék nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvességtől a belső elektronika megrozsdásodik.

TISZTÍTÁS

A termék tisztításához használjon száraz kendőt. Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket vagy erős mosószereket.

KEZELÉS

Ne ejtse le, ne üsse meg, és ne rázza az eszközt. A durva bánásmód tönkretetheti a belső áramköröket és a finommechanikát.

KÖRNYEZET

Ne tegye ki a terméket túlzott hőnek vagy hidegnek, mivel ez károsíthatja, vagy csökkentheti az elektromos áramkörök és az akkumulátorok élettartamát.

RO AYCT-102 REMOTE CONTROL

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

COMPATIBILITATE

Acest transmițător se potrivește la toate receptoarele Trust SmartHome.


FUNCȚIONALITATE

Funcție Pornire/Oprire, funcție variator (numai dacă receptorul este un variator) și funcție sus/jos/stop (numai pentru receptoare de jaluzele electrice).

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Bateria 1x 3 V CR2032 Litiu
- Frecvență RF 433,92 MHz
- Rază de acțiune RF Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime)
- Canale 16 + pornire/oprire grup

MENTIUNI

- Fiecare variator Trust SmartHome are o viteză diferită de variație. Dacă este posibil, folosiți canale separate pentru fiecare receptor variabil, pentru a evita reglarea succesivă.
- Butonul  (funcția grup) poate fi folosit numai pentru pornirea/oprirea receptoarelor. Pentru a comanda receptoarele variabile, folosiți canalul 1-16.

SEMNAL RADIO WIRELESS

- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelișul subțire metalic din sticla cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.

INFORMAȚII LEGALE

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: www.trust.com

Informații privind garanția: www.trust.com/warranty

BATERIA

Îndepărtați bateria dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei.

Înlocuiți bateria când indicatorul transmițătorului nu mai emite semnale luminoase când trimite semnale de Pornire și Oprire la scăderea razei transmițătorului.

Nu striviți, nu ardeți și nu tocați bateriile. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Reciclați pe cât posibil. Nu aruncați ca rest menajer.

SUSTINEREA VIEȚII

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

DEPANARE

Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

REZISTENȚĂ LA APĂ

Acest produs nu este rezistent la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda electronica internă.

CURĂȚARE

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MANIPULARE

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

MEDIU

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

Прочетете тези лесни указания. Неспазването им може да бъде опасно, а неправилният монтаж ще анулира всички гаранции, които може да са валидни за този продукт.

СЪВМЕСТИМОСТ

Този предавател работи с всички приемници Trust SmartHome.


ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Включване/изключване, функция за групово управление, функция за регулиране (само ако приемникът е димер) и нагоре/надолу/стоп (само за приемник с електрически екрани)

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батерия 1 бр. литиева батерия CR2032 от 3 V
- Радиочестота 433,92 MHz
- Радиочестотен диапазон До 30 m на закрито/70 m на открито (при оптимални условия)
- Канали 16 + групово включване/изключване

ЗАБЕЛЕЖКИ

- Всеки димер Trust SmartHome има различна скорост на регулиране. Ако е възможно, използвайте различни канали за всеки приемник на димер, за да избегнете неедновременно регулиране.
- Бутонът  (функция за групово управление) може да се използва само за включване/изключване на приемници. За управление на приемници на димери използвайте канали 1-16.

БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигналят с честота 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Обхват на закрито: до 30 m. Обхват на открито: до 70 m. (при оптимални условия)
- Обхватът зависи силно от локалните условия, например от наличието на метални предмети. Тънкото метално покритие на нискоемисионно стъкло (Low-E) има отрицателно въздействие върху обхвата на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения при използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

СЕ: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.

WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране.

Повече информация: www.trust.com

Гаранционна информация: www.trust.com/warranty

БАТЕРИЯ

Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време, извадете батериите. Екстремните температури намаляват капацитета и времето на живот на батерията.

Сменете батерията, когато индикаторът за предаване престане да свети при изпращане на сигнал ON (Вкл.) или OFF (Изкл.) или когато обхватът на предавателя започне да намалява.

Не чупете, не горете и не режете батериите. Унищожавайте батериите в съответствие с местните разпоредби. Рециклирайте ги, когато това е възможно. Не ги изхвърляйте заедно с домакинските отпадъци.

ЖИВОТОПОДДЪРЖАЩО ОБОРУДВАНЕ

Никога не използвайте продуктите на Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последствия.

СМУЩЕНИЯ

Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемника трябва да бъде най-малко 50 cm.

РЕМОНТИРАНЕ

Не се опитвайте да ремонтирате този продукт. В него няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ

Този продукт не е водоустойчив. Поддържайте го сух. Влагата може да причини корозия на вътрешните електронни елементи.

ПОЧИСТВАНЕ

За почистване на този продукт използвайте суха кърпа. Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

БОРАВЕНЕ

Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството. Грубото боравене може да причини счупване на вътрешните печатни платки и фините механични елементи.

ОКОЛНА СРЕДА

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или да съкрати живота на електронните печатни платки и на батериите.

Διαβάστε τις ακόλουθες απλές γενικές οδηγίες. Εάν δεν τις ακολουθήσετε μπορεί να αντιμετωπίσετε κινδύνους, ενώ τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο παρών πομπός λειτουργεί με όλους τους δέκτες Trust SmartHome.


ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, ομαδική λειτουργία, λειτουργία αυξομείωσης φωτισμού (μόνο αν ο δέκτης είναι διάταξη αυξομείωσης φωτισμού) και επάνω/κάτω/διακοπή (μόνο δέκτης ηλεκτρικών ρολών)

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Μπαταρία 1 μπαταρία λιθίου CR2032 3V
- Συχνότητα ραδιοσημάτων 433,92 MHz
- Εμβέλεια ραδιοσημάτων Έως 30 μ. σε εσωτερικούς χώρους/70 μ. σε εξωτερικούς χώρους (βέλτιστες συνθήκες)
- Κανάλια 16 + Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ομάδας

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- Κάθε ξεχωριστή διάταξη αυξομείωσης φωτισμού Trust SmartHome έχει διαφορετική ταχύτητα αυξομείωσης φωτισμού. Αν είναι δυνατό, χρησιμοποιείτε ξεχωριστές μονάδες για κάθε δέκτη αυξομείωσης φωτισμού, προκειμένου να αποφύγετε τη μη συγχρονισμένη αυξομείωση φωτισμού
- Το πλήκτρο  (ομαδική λειτουργία) μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των δεκτών. Για το χειρισμό των δεκτών αυξομείωσης φωτισμού, χρησιμοποιείτε αντ' αυτού τα κανάλια 1-16.

ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

- Τα ραδιοσήματα συχνότητας 433,92 MHz περνούν μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικούς χώρους: έως 30 μ. Εμβέλεια σε εξωτερικούς χώρους: έως 70 μ. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια επηρεάζεται σημαντικά από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως π.χ. την παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επίστρωση στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου. WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.

Περισσότερες πληροφορίες: www.trust.com

Πληροφορίες εγγύησης: www.trust.com/warranty

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για παρατεταμένη χρονική περίοδο, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Όταν η ενδεικτική λυχνία μετάδοσης δεν ανάβει πλέον κατά την αποστολή σήματος ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης ή όταν η εμβέλεια του πομπου αρχίζει να μειώνεται, αντικαθιστάτε την μπαταρία.

Μην συνθλίβετε, καίτε ή τεμαχίζετε τις μπαταρίες. Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Να ανακυκλώνετε, όποτε είναι δυνατό. Μην τις απορρίπτετε ως οικιακά απορρίμματα.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή άλλες εφαρμογές στις οποίες η δυσλειτουργία του εξοπλισμού θα μπορούσε να έχει απειλητικές συνέπειες για τη ζωή.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υποστούν παρεμβολές, γεγονός το οποίο μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 εκ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη στο εσωτερικό.

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Κρατήστε το στεγνό. Η υγρασία θα διαβρώσει τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ύφασμα για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Προφυλάξτε τη συσκευή από πτώσεις, χτυπήματα ή τραντάγματα. Ο βίαιος χειρισμός ενδέχεται να καταστρέψει τις πλακέτες των κυκλωμάτων στο εσωτερικό και τα λεπτά μηχανικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των πλακετών ηλεκτρονικών κυκλωμάτων και των μπαταριών.



TR AYCT-102 REMOTE CONTROL

Bu basit yönergeleri okuyun. Bunlara uymadığınız takdirde hatalı bir kurulum yapabilirsiniz ve bu da ürün için söz konusu olabilecek herhangi bir garantiyi geçersiz kılar.

UYUMLULUK

Bu verici tüm Trust SmartHome alıcıları ile uyumludur.


İŞLEVSELLİK

Açık/kapalı, grup fonksiyonu, karartma işlevi (alıcı dimmer özelliğine sahipse) ve yukarı/aşağı/durdur (sadece elektrik ekranları alıcısı).

TEKNİK ÖZELLİKLER

- Pili 1x CR2032 3V lityum
- RF frekansı 433,92 MHz
- RF menzili 30 metreye kadar iç mekan, 70 metreye kadar dış mekan menzili (optimum koşullar)
- Kanal 16 + Grup açık/kapalı

AÇIKLAMALAR

- Her Trust SmartHome dimmerinin ışık ayar hızı farklıdır. Mümkünse, eşzamanlı olmayan ışık ayarının önüne geçmek için her dimmer alıcısı için ayrı üniteler kullanın.
-  düğmesi (grup fonksiyonu) sadece alıcıları açık/kapalı konuma getirmek için kullanılabilir. Dimmer alıcılarını kumanda etmek için, bunun yerine 1-16 kanalı kullanın.

KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

- 433,92 MHz radyo sinyali, duvarlardan, pencerelerden ve kapılardan geçer.
- İç mekan menzili: 30 metreye kadar. Dış mekan menzili: 70 metreye kadar. (optimum koşullar)
- Menzil büyük ölçüde metal varlığı benzeri yerel koşullara bağlıdır. Örneğin, düşük yayma kuvvetine sahip (Low-E) ince metal kaplamalı cam, radyo sinyallerinin menziline olumsuz bir etkiye sahiptir.
- Bu cihazın AB dışında kullanımı konusunda kısıtlamalar bulunabilir. Bu durumda, bu cihazın yerel direktiflere uygun olup olmadığını kontrol edin.

YASAL BİLGİLER

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trust.com
Garanti bilgisi: www.trust.com/warranty



PİL

Ürün uzun süre kullanılmıyacaksa pilleri çıkarın. Aşırı sıcaklıklar pilin kapasitesini ve kullanım ömrünü azaltır.

ON (AÇIK) veya OFF (KAPALI) sinyali gönderirken verici göstergesi yanmıyorsa ya da vericinin menzili azalmaya başladıysa pili değiştirin.

Pilleri ezmeyin, yakmayın veya parçalamayın. Pilleri, yerel yönetmeliklere göre atın. Lütfen mümkün olduğunca geri dönüşüm yapın. Pilleri ev çöpleriyle birlikte atmayın.

YAŞAM DESTEĞİ

Trust SmartHome ev ürünlerine asla yaşam destek sistemleri ya da herhangi bir arıza yaşanması durumunda hayati tehlike doğurabilecek uygulamalar olarak güvenmeyin.

PARAZİT

Tüm kablosuz cihazlar parazite maruz kalabilir ve bu performansı etkileyebilir. 2 alıcı arasında minimum mesafe 50 cm olmalıdır.

TAMİR

Bu ürünü kendiniz onarmaya kalkmayın. İç kısımda kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek herhangi bir parça yoktur.

SU GEÇİRMEZLİK

Bu ürün su geçirmez değildir. Bu yüzden kuru tutmanız gerekir. Nem içerideki elektronik bileşenlere zarar verir.

TEMİZLİK

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik maddeleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

TAŞIMA

Cihazı yere düşürmeyin, sallamayın ve darbelere maruz bırakmayın. Uygun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin kırılmasına yol açabilir.

ÇEVRE

Ürünü aşırı sıcaklığa veya soğuğa maruz bırakmayın. Bu, elektronik devre kartlarına veya pillere zarar verebilir, bunların ömrünü kısaltabilir.



Прочтите данные инструкции. Несоблюдение этих простых рекомендаций может привести к опасным ситуациям. Неправильная установка продукта освобождает производителя от любых гарантийных обязательств.

СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный передатчик работает со всеми приемниками Trust SmartHome


НАЗНАЧЕНИЕ

Функция включения, выключения, группового управления, затемнения (только при условии, что приемник является устройством затемнения) и управление перемещением вверх/вниз/стоп (только приемник для электрически управляемых экранов).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Аккумулятор 1x литиевая батарея CR2032 3 В
- Радиочастота 433,92 МГц
- Дальность действия РЧ До 30 м в помещении и до 70 м вне помещения (при оптимальных условиях)
- Каналы 16 + Включение/выключение нескольких устройств

ПРИМЕЧАНИЯ

- Отдельные устройства затемнения Trust SmartHome обладают различной скоростью затемнения. По возможности используйте различные пульты для каждого приемника устройства затемнения во избежание неодновременного затемнения.
- Кнопка  (функция группового управления) может использоваться только для включения/выключения приемников. Для управления приемниками устройств затемнения используйте каналы 1-16 вместо данной функции.

БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м (при оптимальных условиях).
- Диапазон зависит от условий среды, например от наличия металлических преград. К примеру, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного стекла уменьшает диапазон действия радиосигнала.
- Использование устройства может быть ограничено за пределами ЕС. В случае использования устройства за пределами ЕС убедитесь, что оно соответствует нормативным требованиям вашей страны.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СЕ: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа. WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов. Более подробная информация: www.trust.com
Информация о гарантии: www.trust.com/warranty



АККУМУЛЯТОР

Удалите аккумулятор передатчика, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Слишком высокие или низкие температуры уменьшают производительность и срок службы аккумулятора.

Заменяйте аккумуляторную батарею, когда индикатор передачи не светится при отправке сигнала ON (ВКЛ) или OFF (ВЫКЛ.) или когда область действия передатчика начинает уменьшаться.

Не раздавливайте, не сжигайте и не разламывайте аккумуляторные батареи. Утилизация аккумулятора должна осуществляться в соответствии с нормами вашей страны. По возможности отдавайте аккумуляторы на переработку. Не утилизируйте аккумуляторы как бытовой мусор.

СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Запрещается использовать продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбой в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

ПОМЕХИ

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

РЕМОНТ

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Внутри устройства нет компонентов, которые могут обслуживаться потребителями.

ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Это изделие не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги внутрь изделия. Попадание влаги приводит к повреждению электронных компонентов.

ОЧИСТКА

Для очистки устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические составы, очищающие растворители или сильнодействующие моющие средства.

ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к повреждению внутренних печатных плат и высокоточных механизмов.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку это может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат и аккумулятора.



SL AYCT-102 REMOTE CONTROL

Preberite te enostavne smernice. Neupoštevanje teh smernic je lahko nevarno, napačna namestitvev pa izniči veljavnost vsake garancije, ki velja za ta izdelek.

ZDRUŽLJIVOST

Ta oddajnik deluje z vsemi sprejemniki Trust SmartHome.


DELOVANJE

Vklop/izklop, skupinska funkcija, zatemnitvena funkcija (samo, če je sprejemnik naprava za zatemnitev) in gor/dol/zaustavitev (samo sprejemniki z električnimi zasloni).

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Baterija 1x 3 V CR2032 litij
- RF-frekvenca 433,92 MHz
- RF-območje Do 30 m znotraj, 70 m zunaj (optimalni pogoji)
- Kanali 16 + skupinski vklop/izklop

OPOMBE

- Vsaka posamezna enota za zatemnitev Trust SmartHome ima različno hitrost zatemnitve. Po možnosti uporabite ločene kanale za vsak sprejemnik enote za zatemnitev, da preprečite nehrkatno zatemnitev.
- Gumb  (skupinska funkcija) je mogoče uporabljati samo za vklop/izklop sprejemnikov. Za upravljanje sprejemnikov z enoto za zatemnitev uporabite kanal 1-16.

BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

- 433,92-megaherčni radijski signal prehaja skozi zidove, okna in vrata.
- Notranji doseg: do 30 m. Zunanji doseg: do 70 m (optimalni pogoji)
- Območje je močno odvisno od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Tako lahko npr. tanek kovinski sloj v steklu z nizko stopnjo emisij negativno vpliva na območje radijskih signalov.
- Za uporabo naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je naprava v skladu z lokalnimi smernicami.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.
WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: www.trust.com
Podatki o garanciji: www.trust.com/warranty



BATERIJA

Odstranite baterije, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali. Ekstremne temperature zmanjšajo zmogljivost in življenjsko dobo baterije.

Baterijo zamenjajte, če indikatorji oddajnika ob pošiljanju signala za VKLOP ali IZKLOP več ne zasvetijo ali če se domet oddajnika začne zmanjševati.

Baterij ne stiskajte, sežigajte ali režite. Baterije odstranite v skladu s krajevnimi predpisi. Po možnosti jih reciklirajte. Ne mečite jih med gospodinjske odpadke.

OŽIVLJANJE

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte v sistemih za oživljanje ali drugih aplikacijah, pri katerih pri lahko okvare opreme imele življenjsko nevarne posledice.

MOTNJE

Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma mora biti najmanj 50 cm.

POPRAVILA

Izdelka ne poskušajte popraviti sami. V njegovi notranjosti ni delov, ki bi jih lahko uporabnik popravil sam.

ODPORNOST NA VODO

Izdelek ni odporen na vodo. Ohranjajte ga suhega. Vlaga bo povzročijo korozijo notranje elektronike.

ČIŠČENJE

Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljati grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

RAVNANJE Z IZDELKOM

Pazite, da vam izdelek ne pade, da ob njega ne trčite ali ga stresate. Grobo ravnanje lahko zlomi notranje vezje in finomehaniko.

OKOLJE

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, ker se lahko pokvari ali pa se skrajša življenjska doba elektronskega vezja in baterij.

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

KOMPATIBILNOST

Odašiljač radi sa svim prijamnicima Trust SmartHome.


FUNKCIONALNOST

Uklj./isklj., grupna funkcija, funkcija zatamnjivanja (samo ako je prijamnik uređaj za regulaciju intenziteta rasvjete) i gore/dolje/zaustavljanje (samo prijamnici s električnim zaslonom)

TEHNIČKI PODACI

- Baterija 1 x litijska baterija CR2032 od 3 V
- Radiofrekvencija 433,92 MHz
- Domet radiofrekvencije Do 30 m u zatvorenom prostoru/70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti)
- Kanali 16 + grupno uklj./isklj.

NAPOMENE

- Svaki uređaj za regulaciju intenziteta rasvjete Trust SmartHome ima drugačiju brzinu zatamnjivanja. Ako je moguće, koristite se posebnim kanalima za svaki prijamnik koji regulira intenzitet rasvjete da biste izbjegli neistovremeno zatamnjivanje.
- Tipku  (grupna funkcija) može se upotrebljavati samo za uklj./isklj. prijamnika. Da biste upravljali prijamnicima koji reguliraju intenzitet rasvjete, koristite se kanalima 1-16.

BEŽIČNI RADIOSIGNAL

- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.
WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trust.com
Podaci o jamstvu: www.trust.com/warranty

BATERIJA

Izvadite baterije ako se nećete koristiti proizvodom duže vrijeme. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije.

Zamijenite bateriju kada pokazatelj odašiljanja više ne svijetli prilikom slanja signala ON (Uklj.) ili OFF (Isklj.) ili kada se počne smanjivati domet odašiljača.

Nemojte lomiti, spaljivati ili komadati baterije. Baterije odložite u skladu s lokalnim propisima. Reciklirajte kada je to moguće. Nemojte odlagati kao kućni otpad.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA

Nikada se nemojte služiti kućnim proizvodima marke Trust SmartHome za sustave za održavanje života ili druge primjene u kojima kvarovi opreme mogu imati posljedice koje ugrožavaju život.

INTERFERENCIJA

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijavnika trebala bi biti barem 50 cm.

POPRAVLJANJE

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

VODOOTPORNOST

Proizvod nije voodootporan. Održavajte ga suhim. Vлага će nagristi unutarnju elektroniku.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

UKOVANJE

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

OKOLINA

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa i baterije ili skratiti njihov vijek trajanja.

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

СУМІСНІСТЬ

Цей передавач працює з усіма приймачами Trust SmartHome.


ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Функція ввімкнення/вимкнення, групового керування та регулювання сили світла (лише якщо приймач є світлорегулятором), а також керування рухом: піднімання/опускання/зупинення (лише приймачі для екранів з електричним керуванням).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батарея 1 літієва батарея CR2032 з напругою 3 В
- Радіочастота 433,92 МГц
- Діапазон дії До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації)
- Канали 16 каналів + функція групового ввімкнення/вимкнення

ПРИМІТКИ

- Кожен світлорегулятор Trust SmartHome має різну швидкість змінення інтенсивності освітлення. Щоб уникнути одночасного змінення сили світла, за можливості використовуйте окремий канал для кожного приймача-світлорегулятора.
- Кнопку  (функція групового керування) можна застосовувати лише для ввімкнення/вимкнення ламп чи пристроїв через приймачі-вимикачі. Натомість для керування приймачами-світлорегуляторами використовуйте канали від 1 до 16.

БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

СЕ: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа.

WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації.

Докладнішу інформацію можна знайти на сайті www.trust.com

Інформація про гарантію: www.trust.com/warranty

БАТАРЕЯ

Якщо виріб не буде використовуватися впродовж тривалого періоду, вийміть із нього батареї. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби.

Замініть батарею, якщо індикатор передачі не світиться під час надсилання сигналів увімкнення чи вимкнення або діапазон дії передавача починає поступово зменшуватися.

Батареї не можна розчавлювати, спалювати або розрізати. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. За можливості постарайтеся віддати їх на переробку. Не викидайте батареї як побутове сміття.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншими установками, у яких вихід із ладу обладнання може становити загрозу для життя людини.

ПЕРЕШКОДИ

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

РЕМОНТ

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

ВОДОСТІЙКІСТЬ

Цей виріб не є водостійким. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів.

ОЧИЩЕННЯ

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат і батарей або скорочення терміну їхньої служби.



البطارية

اخلع البطاريات إذا كنت تنوي عدم استخدام المنتج لفترة طويلة. درجات الحرارة الشديدة تقلل قدرة البطارية وعمرها الافتراضي.

التصليح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يحم المستخدم بصيانتها.

مقاومة الماء

هذا المنتج لا يتمتع بقدرته على مقاومة الماء. حافظ عليه جافاً. الرطوبة يمكن أن تتسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ.

قم بتغيير البطارية إذا لم يعد مؤشر الإرسال يضيء عند إرسال إشارة تشغيل أو إيقاف أو عندما يبدأ مدى جهاز الإرسال في التناقص.

التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

لا تتسبب في ارتطام البطاريات أو احتكاكها ولا تقم بحرقها. تخلص من البطاريات حسب القواعد المحلية. ويرجى إعادة التدوير قدر الإمكان. لا تتخلص منها ضمن القمامة المنزلية.

دعم الحياة

لا يتم مطلقاً باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأفعال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

التعامل

احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يتعين ألا تقل المسافة الدنيا بين 2 من أجهزة الاستقبال عن 50 سم.

البيئة

لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات والبطاريات بداخله.





أحرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة و التركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

التوافق **الوظيفية**
يعمل جهاز الإرسال هذا مع كل أجهزة الاستقبال **Trust SmartHome**.
التشغيل/الإيقاف، مجموعة الوظيفة، وظيفة الإعتماد (فقط إذا كان جهاز الاستقبال عبارة عن وسيلة إعتماد (الشاشات الكهربائية فقط)

المواصفات الفنية
• البطارية
• التردد الراديوي
• نطاق التردد الراديوي
• القنوات
1 ليثيوم 3 فولت CR2032
433.92 ميغا هرتز
يصل إلى 30 مترًا في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 مترًا في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)
16 + مجموعة تشغيل/إيقاف

ملاحظات
• كل وحدة إعتماد Trust SmartHome لها سرعة إعتماد مختلفة. إذا أمكن، استخدم قنوات منفصلة لكل وحدة استقبال إعتمادية لتجنب الإعتماد غير المتزامن.
• لا يمكن استخدام الزر (مجموعة وظيفة) إلا لتشغيل/إيقاف أجهزة الاستقبال. للتحكم في أجهزة الاستقبال الإعتمادية، استخدم القناة 1-16 بدلاً من ذلك.

إشارة الراديو اللاسلكية
• الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميغاهرتز تتفد عبر الجدران والنوافذ والأبواب.
• النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (الظروف المثالية)
• يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثلًا إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرقيقة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
• قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أتبع الأمر فقم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع المواصفات المحلية.

معلومات قانونية
مواصفة CE: نقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التدوير. المزيد من المعلومات: www.trust.com
معلومات الضمان: www.trust.com/warranty



SECTION 2

CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model:	AYCT-102 REMOTE CONTROL
Item number:	71001
Intended use:	Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive (108/2004/EC), Low Voltage Directive (95/2006/EC), ROHS Directive (65/2011/EC), R&TTE Directive (5/1999/EC). The product is compatible with the following norms/standards:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-06)
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 62479:2010
EN 61000-4-3: 2006+A1: 2008+A2: 2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 50581:2012

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 06-01-2016

TRUST INTERNATIONAL B.V.
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trust.com